

**il-Polonja-Varsavja: Xogħol tal-kostruzzjoni**

**OJ S 121/2017 28/06/2017**

**Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt**

**Xogħlijiet**

**Il-baži ġuridika:**

Direttiva 2014/24/UE

## **Taqsim I: Awtorità kontraenti**

---

### **I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego – Centrum Edukacji Artystycznej

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: 525-10-03-814

Indirizz postali: ul. Brzozowa 35

Belt: Warszawa

Kodiċi NUTS: PL911 Miasto Warszawa

Kodiċi postali: 00-258

Pajjiż: Il-Polonja

Persuna ta' kuntatt: Krzysztof Mondzielewski

Posta elettronika: [sekretariat@cea.art.pl](mailto:sekretariat@cea.art.pl)

Telefown: +48 224210621

Faks: +48 224210633

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ewlieni: [www.cea.art.pl](http://www.cea.art.pl)

### **I.4. Tip ta' awtoritá kontraenti**

Ministeru jew kull awtoritá nazzjonali jew federali oħra, inklużi s-sottodivizjonijiet reġjonali jew lokali tagħhom

### **I.5. Attività ewlenija**

Edukazzjoni

## **Taqsim II: L-għan**

---

### **II.1. L-għan tal-ksib**

#### **II.1.1. Titlu**

Postępowanie 48/2017 – Termomodernizacja wraz z przebudową budynków PSM I i II stopnia w Mielcu.

Numru ta' referenza: FS.2601.51.2017.ZO

#### **II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

#### **II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Xogħlijiet

#### **II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane prowadzone w: Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia w Mielcu – ul. Kościuszki 10, 39-300 Mielec.

Opis przedmiotu zamówienia stanowi, zgodnie z wymogami art. 31 ustawy Pzp dokumentacja projektowa oraz specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych. Na dokumentację składają się pliki w folderach do których dostęp został wskazany w ogłoszeniu na stronie internetowej Zamawiającego poświęconej przedmiotowemu postępowaniu.

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum flottijiet: le

#### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 1 784 598,04 PLN

### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

45331200 Xogħol ta' stallazzjoni tal-ventilazzjoni u ta' l-arja kkondizzjonata, 45331100 Xogħol ta' stallazzjoni tas-sħana ċentrali, 45421100 Stallazzjoni ta' bibien u twieqi u l-komponenti relatati, 45320000 Xogħol ta' l-insulazzjoni, 45310000 Xogħol ta' l-istallazzjoni ta' l-elettriku

#### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: PL824 Tarnobrzieski

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Ul. Kościuszki 10, 39-300 Mielec.

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

Przedmiotem zamówienia są roboty budowlane prowadzone w: Państwowej Szkole Muzycznej I stopnia w Mielcu – ul. Kościuszki 10, 39-300 Mielec.

Opis przedmiotu zamówienia stanowi, zgodnie z wymogami art. 31 ustawy Pzp dokumentacja projektowa oraz specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót budowlanych. Na dokumentację składają się pliki w folderach do których dostęp został wskazany w ogłoszeniu na stronie internetowej Zamawiającego poświęconej przedmiotowemu postępowaniu.

W szczególności wykonawca zobowiązany jest do wykonania następujących robót:

1. Prace termomodernizacyjne – budynek nowy i łącznik:

a) Ocieplenie części ścian fundamentowych i ścian piwnic od poziomu ław fundamentowych styrodurem.

b) Wykonanie izolacji przeciwwilgociowej ścian zaprawą wodoszczelną bitumiczną.

c) Wykonanie cokołu budynku i wykończenie go tynkiem dekoracyjnym.

d) Otynkowanie ściany północno-zachodniej tynkiem ciepłochronnym.

e) Ocieplenie części ścian zewnętrznych styropianem wraz z wykończeniem tynkiem cienkowarstwowym silikonowym z efektem perlenia.

f) Ocieplenie dachu części nowej warstwą wełny mineralnej, ułożonej pomiędzy krokwiami i pokrycie blachą trapezową na warstwach.

g) Ocieplenie ścian kominowych styropianem i otynkowanie.

h) Wymiana stolarki okiennej – nowe okna PCV

i) Montaż nawiewników podciśnieniowych w oknach.

j) Montaż nasad hybrydowych na kanałach wentylacyjnych.

k) Wymiana instalacji c.o. z wymianą grzejników.

l) Montaż instalacji ogrzewania podłogowego i klimatyzacji.

m) Wymiana instalacji elektrycznych wraz z instalacją odgromową.

2. Prace termomodernizacyjne – budynek zabytkowy:

a) Demontaż istniejącej konstrukcji świetlików w płaszczyźnie posadzki poddasza i w płaszczyznach dachowych.

b) Wykonanie nowej konstrukcji świetlików.

c) Ocieplenie ścian kolankowych poddasza.

- d) Ocieplenie połączeń dachowych wełną mineralną układaną między krokiewkami.
- e) Wykonanie instalacji c.o. w przestrzeni poddasza i sali koncertowej.
- 3. Prace związane z przebudową i nadbudową łącznika:
  - a) Demontaż okien i drzwi.
  - b) Demontaż świetlika dachowego.
  - c) Demontaż warstw dachowych razem z konstrukcją.
  - d) Wyburzenie ścian zewnętrznych.
  - e) Demontaż warstw posadzkowych.
  - f) Wykonanie żelbetowej konstrukcji nowego łącznika – płyty fundamentowej, słupów konstrukcyjnych i stropu nad parterem.
  - g) Obmurowanie ścianki szczytowej budynku starego profilami stalowymi i cegłą.
  - h) Ocieplenie ściany szczytowej budynku starego styropianem
  - i) Wymurowanie i ocieplenie ścian przedsionka
  - j) Wykonanie warstw posadzkowych na gruncie.
  - k) Montaż systemowego przeszklenia ścian i dachu
  - l) Wykonanie warstw podłogowych na piętrze.
  - m) Wykonanie stropodachu niewentylowanego nad przedsionkiem

Przedmiotowe postępowanie stanowi element realizowanego przez Zamawiającego – Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego – Centrum Edukacji Artystycznej w Warszawie projektu pn. „Kompleksowa modernizacja energetyczna wybranych państwowych placówek szkolnictwa artystycznego w Polsce” dofinansowanego ze środków UE w ramach POIiŚ 2014-2020, Priorytet I – Zmniejszenie emisyjności gospodarki, Działanie 1.3 – Wspieranie efektywności energetycznej, inteligentnego zarządzania energią i wykorzystania odnawialnych źródeł energii w infrastrukturze publicznej, w tym w budynkach publicznych, i w sektorze mieszkaniowym.

#### **II.2.5. Kryterji tal-għoti**

II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Termin realizacji / Peżar: 15

II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Okres gwarancji / Peżar: 15

II-kriterju tal-kwalità - L-Isem: Doświadczenie Kierownika Budowy / Peżar: 10

Prezz - Peżar: 60

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea: iva

Identifikazzjoni tal proġett:

#### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

### **Taqsim IV: Proċedura**

---

#### **IV.1. Deskrizzjoni**

##### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura miftuħa

##### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

##### **IV.1.8.**

## **Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.2.1. Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

Numru tal-avviż fil-ĠU S: [2017/S 063-117568](#)

#### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

#### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

### **Taqsim V: Għoti tal-kuntratt**

---

Nru tal-kuntratt: 1

Nru tal-lott: 1

Kuntratt/lott jingħata: iva

#### **V.2. Għoti tal-kuntratt**

##### **V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

19/06/2017

##### **V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 1

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 1

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 0

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: le

##### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: CREO Spółka z o.o.

Numru ta' registrazzjoni nazzjonali: 813-30-82-998

Indirizz postali: ul. K. Baczyńskiego 9a

Belt: Rzeszów

Kodiċi NUTS: PL823 Rzeszowski

Kodiċi postali: 35-210

Pajjiż: Il-Polonja

Il-kuntrattur huwa SME: iva

##### **V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 1 792 135,04 PLN

Valur totali tal-kuntratt/lott: 1 784 598,04 PLN

##### **V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

### **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

#### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

#### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Urząd Zamówień Publicznych

Indirizz postali: ul. Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Pajjiż: II-Polonja

Posta elettronika: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefown: +48 224587700

Faks: +48 224587701

Indirizz tal-Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:

1. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 – w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w

przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę – ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;

3) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia; albo

b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę.

5. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.

#### **VI.4.4. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Urząd Zamówień Publicznych

Indirizz postali: ul. Postępu 17a

Belt: Warszawa

Kodiċi postali: 02-676

Pajjiż: II-Polonja

Posta elettronika: [uzp@uzp.gov.pl](mailto:uzp@uzp.gov.pl)

Telefown: +48 224587700

Faks: +48 224587701

Indirizz tal-Internet: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

24/06/2017